















Upozornění k montáži a péči o pláště s drátovou a s kevlarovou patkou

Česky 2018

VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ K POUŽITÍ A PÉČI

-  Před každou jízdou si ověřte, zda jsou pláště v dobrém stavu a dostatečně nahuštěné. Kontrolujte tlak v pláštích hustikou s manometrem.
-  Před každou jízdou kontrolujte všeobecný stav pneumatiky a její usazení podle kontrolního pruhu na plášti, který musí na obou stranách probíhat paralelně s ráfkem. Navíc nesmí stát ventilík šikmo (**obrázek 1**).
-  **Předvedte na nepohybujícím se kole zkoušku brzd silným přitažením brzdové a řadicí páky k řídkům. Špalíky ráfkových brzd se přitom musí dotknout boků ráfku současně a doléhat celou plochou (**obrázek 2**). Nesmí se dostat do styku s pláštěm ani při brzdění, ani v otevřeném stavu či mezi tím. Překontrolujte také tloušťku špalíků.**
-  **Vyměňte ojeté, zkřehlé či zchátralé pláště, jejichž profil je ojetý anebo jsou vidět vlákna kordové vložky. Vlhkost a nečistota mohou vniknout do struktury a tudíž poškodit stabilitu pláště. Může prasknout duše. Nebezpečí pádu!**
-  **Nepřejíždějte žádné ostré hrany.**
-  **V žádném případě nečistěte plášť rozpouštědly, např. acetonem, benzínem na chemické čištění, ředidlem.**
-  Pláště, duše a ochranné vložky do ráfků kol se mají po třech letech, bez ohledu na ujeté kilometry, obnovit. Používejte jenom duše s ventilíkem, který pasuje k ráfku.
-  Pláště se při jízdě opotřebovávají. Toto opotřebení je nevyhnutelné, avšak přizpůsobeným způsobem jízdy a péčí je možné je omezit. Proto se vyhýbejte brzdění, při němž se kolo zablokuje a smýká se o vozovku.
-  Neuskładňujte pláště na prudkém slunci a ve velkém teplu. Když kolo přes zimu uskladníte, dbejte na to, aby byly pláště vždy řádně nahuštěné.
-  Během dlouhé doby nepoužití (např. přes zimu) ztrácí duše pomalu vzduch. Stojí-li Vaše kolo delší dobu na prázdných pláštích, může to uškodit jejich konstrukci. Zavěste proto obě kola nebo celé jízdni kolo, nebo nahuštění pláštů pravidelně kontrolujte.
-  Kontrolujte pravidelně nahuštění pláštů a dodržujte doporučení firmy Continental na pásece balení resp. na samotném plášti.
-  Bílá zbarvení na plášti se mohou vyskytnout hned od začátku. Zde se jedná o normální výskyt vosku na ochranu proti stárnutí.

ROZMĚRY PLÁŠŤŮ A PŘÍRAZENÍ RÁFKŮ


Při výběru pláště jste omezeni velikostí ráfku na určité rozměry pláště. Údaj velikosti pláště najdete na boku pláště.


Velikost pláště se udává dvěma způsoby: Přesnější je normovaný údaj v milimetrech. Kombinace 23–622 (**obrázek 3**) např. znamená šířku pláště 23 mm (B) v nahuštěném stavu a (vnitřní) průměr 622 mm (D). Druhé označení velikosti udává velikost v palcích, např. 23x7/8 nebo v milimetrech, např. 700/23c.

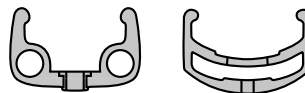
Při montáži mějte na zřeteli přiřazení šířky ráfku dle ETRTO:


		Šířka ráfku - prohloubené ráfky				Šířka ráfku - ráfky s ohybem			
Nominální šířka pláště (mm)	18					13 C			
	20					13 C			
	23	16				13 C	15 C		
	25	16	18			13 C	15 C	17 C	
	28	16	18	20		15 C	17 C	19 C	
	32	16	18	20		15 C	17 C	19 C	
	37	18	20	22		17 C	19 C	21 C	
	40	20	22	24		19 C	21 C	23 C	
	44	20	22	24	27	19 C	21 C	23 C	25 C
	47	22	24	27		19 C	21 C	23 C	25 C
	50	24	27	30,5		21 C	23 C	25 C	
	54	27	30,5			25 C			
	57	27	30,5			25 C			
62	27	30,5							


Continental doporučuje obecně montáž pláštů jízdničních kol jenom na ráfky s ohybem. Ráfky s ohybem poskytují zřetelně bezpečnější usazení. Tyto výhody jsou zvláště při nahuštění přesahujícím 3 bary bezpečnostně relevantní. Od 5 barů (72,5 PSI) norma ETRTO ráfky s ohybem dokonce předepisuje. Tento typ ráfku, například 622 x 13C, je uveden s průměrem ráfku v mm (rozměr D), šířkou rozevření v mm (rozměr A) a indexem "C" pro Crotchet (angl. háček) (**obrázek 4**).

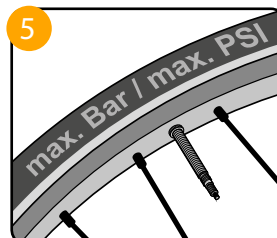
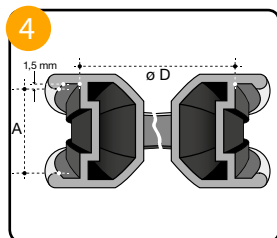
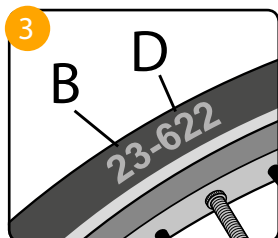
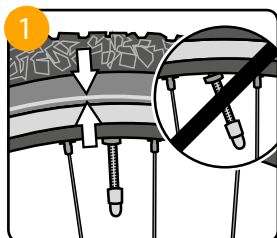
 **Mějte rovněž na zřeteli maximálně přípustné nahuštění uvedené na boku pláště (**obrázek 5**).**

 **Pláště, pro něž je přípustné nahuštění přesahující 5 barů, musí být montovány na ráfky s ohybem, rozlišitelné podle připojeného „C“ v označení, např. 622 x 19C. Nechte si poradit od odborného prodejce Continental.**



 **Výsledkem nevhodných kombinací pláštů a ráfků může být náhlé selhání duše a spadnutí pláště. Hrozí nebezpečí nehody s nepředvídatelnými následky!**

 Je-li u starších ráfků údaj velikosti dále nečitelný, lze šířku rozevření ráfku změřit posuvným měřítkem od ohybu k ohybu.



Vydavatel:

Continental Reifen Deutschland GmbH
Continentalstr. 3–5
D-34497 Korbach
www.conti-fahrradreifen.de

Text, koncepce, a grafická úprava:

Zedler – Institut für Fahrradtechnik und -Sicherheit GmbH
www.zedler.de

Stav:

únor 2018,
vydání 2018-01

© Zveřejnění, patisk, překlad a rozmnožování, včetně ve výňatcích a na elektronických médiích, jakož i jakékoli jiné použití je bez písemného povolení autora zakázáno. Změny technických detailů oproti údajům a zobrazením v tomto návodu jsou vyhrazeny.

- ⚠ Vysoké tlaky mohou ráfek poškodit. Přepněte se ve specializovaném maloobchodě nebo u výrobce ráfku, zda Váš ráfek odolá tlaku pláště.
- ⚠ Při nedostatečném tlaku se může poškodit duše.
- ⚡ **Zacházejte s Vašimi plášti pečlivě! Nikdy nehubněte Vaše pláště nad maximálně přípustný tlak! Plášť by mohl za jízdy sklouznout z ráfku nebo prasknout.**
- ⚡ **Kontrolujte pravidelně stav ráfků. U ráfkových brzd se opotřebí boky, což může mít za následek prasknutí duše. Jste-li na pochybách, přepněte se Vašeho odborného prodejce Continental.**

MONTÁŽ

Nejprve překontrolujte stav ráfku a ochranné vložky. Je dno ráfku úplně zakryté a neexistují žádné ostré hrany či díry? Vložka má být vložena stejnoměrně, nesmí být poškozena nebo vykazovat trhliny a musí zakrývat všechny matice paprsků kola a otvory pro paprsky (obrázek 6).

- ⚡ **Vadné ochranné vložky se musí okamžitě vyměnit.**
- ⚡ **Při montáži pláště a ochranné vložky dávejte pozor na to, aby se do pláště nedostala žádná cizí tělesa jako písek nebo malé kamínky, která by mohla poškodit duši.**

Postavte jednu stranu ráfku do pláště (obrázek 7).

Vtlačte tento bok pláště palcem přes celý obvod okraje dovnitř ráfku (obrázek 8). Tato práce má být většinou možná bez použití nářadí.

- ⚠ Mějte přitom na zřeteli předepsaný směr otáčení pláště, který je uveden na boku pláště.
- ⚠ Také duše stárnou. Proto se musí při montáži nového pláště zamontovat také nová duše. Používejte jenom duše s ventilem, který pasuje k ráfku.
- 💡 Video, která popisují montáž pláště v detailu, najdete v našem video středisku pod www.continental-reifen.de/fahrrad/service/videocenter

Nahustěte duši jenom lehce, aby zaujala kulatý tvar (obrázek 9).

Zastrčte ventilek duše do otvoru pro ventilek v ráfku a vložte jej úplně dovnitř pláště. Dbejte na to, aby přitom nevznikly žádné záhyby (obrázek 10).

Nyní začněte na protilehlé straně ventilkou ještě volný bok pláště vtlačovat přes okraj do ráfku. Přitom dbejte na to, aby se duše mezi pláštěm a ráfkem neuskřípla a nepomačkala. Pracujte stejnoměrně na obě strany po obvodu pláště (obrázek 11). Když přitom vtlačíte boky pláště co nejdále do středu prohloubeného ráfku, montáž posledních centimetrů se zřetelně usnadní.

Nepodaří-li se to, musíte použít plastová páčidla na pláště, abyste dostali bok pláště přes okraj ráfku. Dbejte na to, aby jejich tupý konec směřoval k duši, a abyste duši nepoškodili (obrázek 12).

Plášť je zamontovaný. Stojí ventilek svisle (obrázek 13)? V případě že ne, musíte jeden bok pláště znovu demontovat a duši znovu vyrovnat.

Aby se mohl plášť a duše na ráfku usadit bez pnutí, valchujte na půl nahuštěný plášť po celém obvodu kola sem a tam (obrázek 14).

- ⚡ **Potom vtlačte ventilek jednou silně dovnitř a znovu jej z ráfku vytáhněte, a upevněte jej upevňovací maticí. Nahustěte duši na maximální pro plášť přípustný tlak. Maximální tlak je uveden na boku pláště.**

Překontrolujte usazení pláště podle polohové linky (kontrolního pruhu) nad okrajem ráfku. Linka musí být po celém obvodu pláště vzdálena stejnoměrně od okraje ráfku (obrázek 15).

Za účelem nastavení pláště na jízdní hmotnost a vozovku, můžete tlak v plášti odpovídající níže uvedeným předpisům měnit:

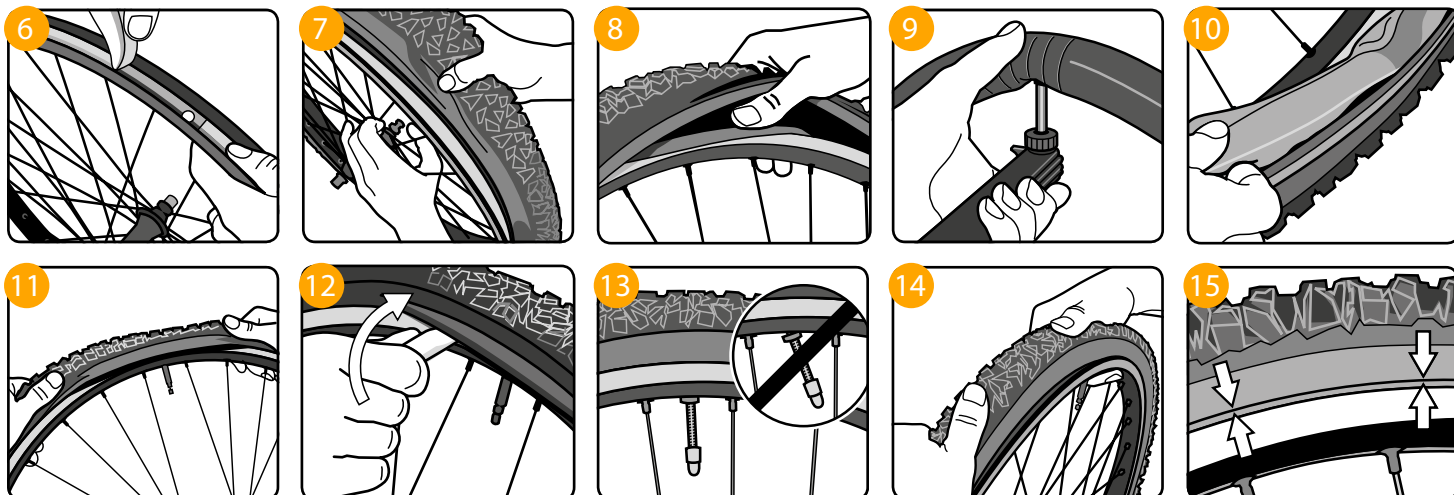
City/Touring: Pro cyklistu váhy cca 80 kg doporučuje Continental nahustit plášť cca 80 % maximálně přípustného tlaku.

MTB (horské kolo): Pro cyklistu váhy cca 80 kg doporučuje Continental nahustit plášť cca 75 % maximálně přípustného tlaku.

Race (závodní kolo): Pro cyklistu váhy cca 80 kg doporučuje Continental nahustit plášť cca 0,5 baru pod maximálně přípustný tlak.

- ⚡ **Při vysokých zatíženích (např. zavazadlo, dětská sedačka atd.) a při nejvyšší dovolené celkové hmotnosti má být plášť vždy nahuštěn na maximálně přípustný tlak.**
- ⚡ **Tlak v plášti nemá za provozu poklesnout nebo přesáhnout specifikovaný tlakový rozsah.**

Na závěr našroubujte na ventilek ochrannou čepičku proti nečistotě.



DEMONTÁŽ

Odšroubujte čepičku a upevňovací matici z ventilku a vzduch kompletně vypusťte.

Odtlačte plášť po celém obvodu od boku do středu ráfku. To demontáž usnadní.

Nasadte plastové páčidlo na pneumatiky těsně vedle ventilku na spodním okraji pláště a vypáčte bok pláště přes okraj ráfku. Přidrže páčidlo pevně v této poloze. Zasuňte druhé páčidlo na druhé straně ventilku ve vzdálenosti cca 10 cm od prvního mezi ráfka a pláště a vypáčte bok pláště znovu přes okraj ráfku (**obrázek 16**).

Když jste vypáčili část boku pláště přes okraj ráfku, je většinou možné bok pomalým posunutím páčidla uvolnit po celém obvodu (**obrázek 17**).

Nyní můžete duši vytáhnout. Druhý bok pláště můžete jednoduše z ráfku stáhnout.

! Pro Vaši vlastní bezpečnost použijte po opravě pláště novou duši!

⚡ **Překontrolujte ochrannou vložku v ráfku. Posunutá, poškozená či nepasující ochranná vložka může mít za následek náhlou ztrátu tlaku vzduchu. Jste-li na pochybách, přepjte se Vašeho odborného prodejce Continental!**

⚡ **Před další jízdou překontrolujte, zda jsou špalíky brzdy resp. brzdové kotouče po montáži stále ještě nemastné a čisté od jiných maziv. Překontrolujte, zda brzdové špalíky dosednou na brzdové plochy. Překontrolujte usazení upevnění kola a v daném případě posílení nábojového řazení. Proveďte bezpodmínečně zkoušku brzd před jízdou!**

! Než budete montovat či demontovat kolo, přečtěte si prosím návod výrobce kola a obeznamte se s mechanismem uzavírání. Máte-li pochyby, obraťte se na Vašeho odborného prodejce Continental.

POUŽÍVÁNÍ PLÁŠŤŮ CONTINENTAL S DRÁTOVOU A S KEVLAROVOU PATKOU S RÁFKY PRO DRÁTOVÉ PLÁŠTĚ Z KARBONU (CLINCHER)

U karbonových ráfků pro pláště s drátovou patkou se může stát, že příliš ostrohranné provedení okraje ráfku prořízne bok pláště.

Před montáží překontrolujte kruhovitosť ohybu ráfku. Jako měřítko vezměte hliníkový ráfek s ohybem některého známého výrobce. Přejeďte prstem opatrně přes oba okraje ráfku Vašich kol. Přitom nesmíte zjistit jak žádnou nápadnou drsnost, tak ani ostrohranné úseky (**obrázek 18 a 19**). Pro Vaši vlastní bezpečnost kritické ráfky vyměňte. V případě potřeby požádejte zkušeného odborného prodejce Continental o radu.

POUŽÍVÁNÍ PLÁŠŤŮ A DUŠÍ CONTINENTAL S RÁFKY PRO PLÁŠTĚ S DRÁTOVOU PATKOU Z KARBONU A Z HLINÍKU ("TUBELESS READY"); BEZ OCHRANNÉ VLOŽKY

Pro jízdní kola je na trhu stále více uzavřených ráfkových profilů z hliníku či karbonu. Výrobci se tudíž zřikají ochranné vložky do ráfku. Z toho vyplývající problém: při brzdění ráfkovými brzdami vniká vznikající teplo v plném rozsahu do pláště.

⚡ **Karbon, z něhož jsou ráfky vyrobeny, má nevýhodu nižší tepelné vodivosti. Při brzdění se hromadí teplo, které může duše a pláště nadměrně termicky zatížit. To může mít za následek náhlé selhání duše. Nebezpečí pádu!**

⚡ **Bez ochranné vložky může při delším brzdění, např. při sjíždění z horských průsmyků, dojít k náhlému selhání duše. Ochranná vložka snižuje riziko selhání duše, jehož výsledkem může být ztráta kontroly jízdy na kole s nepředvídatelnými následky pro zdraví a život. Nebezpečí pádu! Zvláště rychle mohou selhat latexové duše jakož i duše lehké konstrukce o hmotnosti méně než 70 gramů.**

Ke snížení rizika selhání duše doporučuje Continental naléhavě následující:

⚡ **Použijte zásadně ochrannou vložku Continental Easy-Tape, i v případech, že výrobce kola ochrannou vložku nepředepisuje (**obrázek 20 ráfek s ohybem, obrázek 21 prohloubený ráfek**).**

⚡ **Pro jízdy v hornatém terénu používejte zásadně duše Continental Race (**obrázek 22**). Nepoužívejte žádné latexové či lehké duše ("Light", "Supersonic") (**obrázek 23**).**

Navíc Vám Continental naléhavě radí, abyste optimalizovali Vaši jízdní techniku. Při nepřetržitém brzdění s trvalým broušením brzdy mohou vzniknout příliš vysoké teploty, které mohou být příčinou náhlého selhání duše.

Při jízdách s kopce používejte ke zpomalení zásadně obě brzdy (**obrázek 24 a 25**). Tím se při brzdění vznikající teplo rozdělí na oba ráfky.

Před zatáčkami zpomalte a jakmile to bude možné, brzdu opět uvolněte. Pokud to trasa dovoluje, jeďte pak dále bez brzdění. Při takovémto způsobu brzdění bude mít ráfek možnost se trochu ochladit.

Pokud musíte při strmém sjezdu delší dobu nepřetržitě brzdít, eventuálně se zastavte, aby se ráfek mohl trochu ochladit.

